

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ  
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ  
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ  
НАРОДОВ ВОСТОКА

XXII ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ  
ЛО ИВ АН СССР  
(доклады и сообщения)  
1988  
Часть I

Издательство "Наука"  
Главная редакция восточной литературы  
Москва 1989

19. Там же, цз. 2, с. 20.  
20. Там же, цз. 2, с. 21.  
21. Там же, цз. 2, с. 22.  
22. Там же, цз. 2, с. 22-23.

М. А. Салахетдинова

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКУМЕНТ, СОСТАВЛЕННЫЙ В СВЯЗИ С ПОХОДОМ  
ШЕЙБАНИДА АБДУЛЛА-ХАНА II НА ГЕРАТ В 1578 г.

Герат, расположенный в плодородной долине реки Герируд, на перекрестке дорог из Средней Азии и Индии в Иран, на протяжении многих веков был важным городом Хорасана. Он был известен как сильно укрепленная крепость. В XV в. город стал крупным культурно-экономическим центром. Ввиду того, что он имел большое стратегическое значение, он подвергался нападениям со стороны завоевателей.

В начале XVI в. произошла смена династий как в Средней Азии, так и в Иране. В Средней Азии власть у Тимуридов захватили Шейбаниды, потомки предводителя кочевых узбеков Абу-л-Хайр-хана. В Иране пришли к власти Сефевиды. Первый шах этой династии Исмаил I объявил шиизм государственной религией. Шейбаниды придерживались суннитского вероучения.

Между Шейбанидами и Сефевидами шла непрерывная борьба за овладение Хорасаном, в частности Гератом. Правители борющихся стран придавали этой борьбе религиозную форму.

Видный представитель Шейбанидской династии Абдулла-хан II во второй половине XVI в. совершил три похода с целью завоевания Герата. Он также объяснил свои завоевательные устремления религиозными мотивами - борьбой против шиитов. Первые два похода хана закончились провалом.

В начале 995/1578 г. Абдулла-хан начал свой третий поход на Герат. Он выступил из Несефского вилайета, где был объявлен сбор войска. Хафиз-и Таныш сообщает, что хан двинулся с огромной армией, однако численность ее, хотя бы приблизительно, он не указывает. По мере продвижения армии, она пополнилась войсками, прибывшими из Андижана, Шахрисябза, Дехнау, Балха и Кубадияна. Ша-раф-хан Бидлиси пишет, что, когда ханская армия переправилась через Амударью, она насчитывала 100 тысяч всадников.<sup>1</sup>

После того, как армия расположилась в Чичакту, здесь сос-

тоялся высокий совет, на котором обсуждался вопрос о нападении на Герат. Мнения разделились. Одна группа лиц высказалась за то, чтобы отправить в Герат лишь отряд войск во главе с Абд ал-Му'мин-султаном, сыном Абдулла-хана. По мнению этой группы Абд ал-Му'мин-султан должен был предложить правителю Герата Али-Кули-хану сдать город. В случае несогласия его, султан совершил бы набег на окрестности этого города и вернулся бы в Чичакту, оттуда вся армия возвратилась бы назад в Бухару, а на будущий год возобновила бы поход.

Другая группа, возражая против этого мнения, заявила, что необходимо сразу же двинуться на Герат всей армией.

Абдулла-хан решил некоторое время оставаться в Чичакту и ждать, как поведет себя Али-Кули-хан, который раньше через послов заявлял о своей приверженности Абдулла-хану и готовности сдать ему город. Как только выяснилось, что Али-Кули-хан не собирается выполнить свое обещание, а приступил к организации обороны крепости и готовится к битве с ханскими войсками, Абдулла-хан счел необходимым двинуть армию на Герат. Повидимому, именно после этого Абдулла-хан, желая придать своему походу законное основание, послал в Бухару указ, обращенный к имамам и улемам города, с просьбой дать фетву (юридическое заключение) о том, что Герат является "областью войны" (дәр ал-харб).

Дәр ал-харб - юридический термин, противопоставляется термину "дәр ал-ислам" (область ислама). Определение этих терминов дается в приводимой ниже фетве.

Верховный казий Бухары Нур ад-дин Мухаммад собрал у себя в доме представителей высшего духовенства: имамов, улемов (богословов), правоведов (асхаб-и фатави), преподавателей медресе (асхаб-и дарс), и познакомил их с ханским указом. На этом же собрании Маулана Мухаммад Амин составил ответ хану, содержащий фетву. Фетва написана на персидском языке и включает также высказывания авторитетнейших представителей ханифитской школы мусульманского законоведения: самого Абу Ханифы, основателя этой школы, и двух его знаменитых учеников Абу Йусуфа и Мухаммада аш-Шейбани, высказывания которых приводятся по-арабски. Текст фетвы помещен в "Шараф-нама-йи шахи" Хафиз-и Таныша. Ниже приводится наш перевод этого текста: "В соответствии с просьбой величайшего [хана] по указанному вопросу сообщается только то, что сказали, улемы ислама, да будет доволен Аллах всеми ими! Собирище грешных неверных, известных как племя кызылбашей, в течение семидесяти лет, даже больше, господствует в одном из мусульманских городов. Они окон-

чительно перестали уважать веру суннитов и [их] общину. Будучи приверженными учению шиитов до такой степени, что даже казий, мухтасиб и правитель их - шииты, они бранят и поносят их святейшества двух Шейхов,<sup>2</sup> а также верную [супругу Мухаммада] Айшу, да будет доволен Аллах всеми ими! Жители данного города, которые родились во время [господства] этих неверных, выражают согласие с их действиями, а также солидаризируются с ними [в вопросе о дозволенности] временного брака, из которых ни то, ни другое не совместно [с мусульманской верой] и ни один мусульманин, ни один зимми, который должен жить в этом городе ислама, [не уверен] в безопасности для себя, даже не спокоен за свою жизнь. Согласно шариату долг его величества, халифа [всего] мира, обладателя счастливого сочетания светил, падишаха ислама, тени величайшего Аллаха [Абдулла-хана], да увеличит Аллах царствование и власть его, воевать против этого сборища грешников и неверных, а также против другой толпы, которая выражает согласие с ними в указанных действиях [их].

Поскольку этот город (т.е. Герат) граничит со страной неверных, то город этот согласно мнению его святейшества имама А'зама,<sup>3</sup> имама Абу Йусуфа<sup>4</sup> и имама Мухаммада,<sup>5</sup> да помилует их Аллах, является областью войны. Если его величеству станет известно, что в этом городе имеется хоть один мусульманин и он не согласен с упомянутыми действиями того сборища [кызылбашей], то согласно закону шариата будут сохранены ему жизнь и имущество и не будет допущено притеснение по отношению к нему. Если кто-нибудь из мусульманского войска убьет это сборище, он станет борцом за веру. Убитый из этих поганых неверных будет осквернен и заслужит "вечное пребывание в огне".<sup>6</sup> Если кто-нибудь из мусульманского войска будет убит [этими неверными], он станет мучеником, убитым за веру, и удостоится вечного рая.

Говорит имам А'зам, да помилует его Аллах, : "Область ислама становится областью войны только после вынесения решения о [господстве] неверия в ней, если она граничит с областью войны так, что между [ней] и областью войны нет другого города, принадлежащего мусульманам, если мусульмане и зимми не пребывают спокойно, в безопасности как прежде. Если нет этих трех условий, то вне всякого сомнения [область ислама] не становится областью войны. Область ислама становится областью войны [при том условии, что] она имеет общую границу с областью войны и нет между ними ни одного мусульманского города и если в ней не пребывает в безопасности мусульманин или зимми, и если выносится решение из-

вестным способом о Господстве неверия в ней".

По мнению Абу Йусуфа и Мухаммада, да помилует их Аллах, область ислама становится областью войны после вынесения решения о Господстве неверия в ней, так же как область войны становится областью ислама по вынесении решения о Господстве ислама в ней. Это определение достаточно, по существу и всеобъемлюще.

Кто в стране неверных примет ислам, тот обезопасит себя, своих детей и свое имущество или сможет вручить его (т.е. имущество) мусульманину или зимми, как вещь, отданную на хранение. На основании того, что было написано имамом А<sup>4</sup> замом и двумя другими имамами (Абу Йусуфом и Мухаммадом), нет никакого сомнения в том, что вилайеты Хорасана являются областью войны. "Шарх-и Вакайа ва Хидайа".<sup>7</sup>

Все, что было изложено на этой странице, изложено в точности так, как сказал лучший из благочестивых, глава исполняющих должность муфтия Мулана Мухаммад Амин".

Текст, составленный Мухаммад Амином, приобрел характер закона после того как его скрепили своей печатью лица, наиболее компетентные в вопросах законоведения. Хафиз-и Таныш приводит перечень их с указанием титулов и должностей: его святейшество Ходжа Хурд Азизан,<sup>8</sup> его святейшество мулла Мир Каса Кирами, ахунд мулла Пайанде Мианкали, его святейшество мулла Мир-мулла Насир, его светлость Мухаммад ал-Хусайни, его святейшество мулла Мухаммад Али муфти, его святейшество Ходжа Мухаммад Тахир, его святейшество мулла Нур ад-дин муфти.

С появлением этого закона война за Герат стала джихадом, т.е. войной за веру. Таким образом, все бедствия, которые испытывали жители Герата и его пригородов в результате девяти месяцев осады города войсками хана, были санкционированы этим указом.

Этому документу Абдулла-хан придавал большое значение и приказал Хафиз-и Танышу копию документа включить в "Шараф-намайи шахи"<sup>9</sup> после рассказа о завоевании Герата.

- 
1. Шараф-хан ибн Шамс ад-дин Бидлиси. Шараф-наме. Перевод, предисловие, примечания и приложения Е.И.Васильевой. Т.2. М., 1976, с. 225.
  2. Под двумя шейхами здесь имеются в виду два первых халифа: Абу Бакр и Омар.
  3. Имам А<sup>4</sup> зам - (Величайший имам), почетное прозвание Абу Ханифы, Ну<sup>6</sup>мана ибн Сабита (ум. 150/767 г.), основателя ханифитской школы мусульманского законоведения.

4. Абу Йусуф Йа'куб ибн Хабиб ал-Куфи ал-Ансари (731-795), известный ученик Абу Ханифы, долгое время до самой смерти служил казием Багдада, автор ряда работ по мусульманскому законоведению.
5. Мухаммад или Мухаммад аш-Шейбани - так называли Абу Абд ал-лаха ибн Хусайна аш-Шейбани (132/749-50 - 179/795-96) второго известного ученика Абу Ханифы.
6. Ср. Коран IX, 64.
7. Комментарий к двум сочинениям по мусульманскому законоведению ханифитской школы: 1) "ал-Хидайа" (Руководство), написанное Бурхан ад-дином Али ибн Абу Бакр ал-Маргинани ар-Риштани (ум. 593/1197 г.); 2) "ал-Вакайа" (Охрана), автором которого является Убайдулла ибн Мас'уд ал-Махбуби (был жив в 700/1300 г.).
8. Ходжа Хурд Азизан - сын известного среднеазиатского шейха ордена Ходжаган Касим-шейха Азизан, скончавшегося в 986/1578 г. См. о нем рук. ИВ АН СССР Д 88, л. 235аб.
9. Документ занимает л. 493аб рук. ЛО ИВ АН СССР Д 88.

В.С.Спирин

### "СЛАВА" И "ПОЗОР" В § 28 "ДАО ДЭ ЦЗИНА"

Автором "Дао дэ цзина" возможно является сcribe или историограф (ши), служивший при хранилище письменных памятников, принадлежащих двору династии Чжоу. Если это так, то от произведения следует ожидать изложения профессиональных знаний самого высокого для своего времени уровня теоретичности. Пример контекстуального значения "славы" и "позора" оправдывает такое ожидание. В § 28 "Дао дэ цзина" мы имеем не обыденное житейское рассуждение по поводу этих явлений, а фрагмент цельного мировоззрения с набором специальной терминологии. Проблема рассматривается несомненно на понятийном уровне. Ключ к пониманию этого обстоятельства таится в структуре текста, воспроизведенной в нашей схеме (см. схему текста).